

# Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction de la politique culturelle et du français



## Regards VII

Environnement

### 4. Le ramassage des ordures en mer

#### Réalisation

Thomas Sorin, CAVILAM

#### Rédaction

Martine Vidal, CAVILAM

#### Coordination

Elyane Daniel, Sous-direction de la diversité linguistique et du français, Pôle de la coopération francophone, Audiovisuel éducatif

2010

## Environnement

## 4. Le ramassage des ordures en mer (2'03)

## Voix off

Ceci n'est pas un chalutier<sup>1</sup> comme les autres : à bord, les marins partent à la pêche... aux déchets. Jumelles et appels radio des pêcheurs permettent de les localiser.

## Appel radio

*Si je vois quelque chose, je te le dirai...*

## Voix off

Des filets comme celui-ci piègent cette pollution marine, des déchets non dégradables appelés macro-déchets.

## Matthieu Darmendrail, responsable environnement-Syndicat mixte Kosta Garbia

*On peut ramasser des frigos, des réfrigérateurs, on peut ramasser des téléviseurs, on peut ramasser des roues de voitures, avec la jante<sup>2</sup>, avec le pneu, tout ça sont des choses qui flottent.*

## Voix off

Le but, éviter tout arrivage massif sur les plages en pleine période estivale. Six tonnes de déchets déjà ramassés auraient pu tapisser une surface équivalente à quatre terrains de football. Direction cette benne<sup>3</sup> à ordures.

## Matthieu Darmendrail, responsable environnement-Syndicat mixte Kosta Garbia

*On a beaucoup de choses différentes, on a des emballages, ça ce sont des nouilles japonaises. Les poissons et les organismes marins vont accumuler des polluants dans leur chair et puis nous, on mange ces organismes, et donc, au bout d'un moment, ça pose même, plus qu'un problème visuel, ça va poser un problème sanitaire.*

## Voix off

À Ciboure\* et sur les autres ports de la côte Basque, cet ancien marin-pêcheur vient sensibiliser les plaisanciers<sup>4</sup>.

## Jean-Claude Sciau, animateur Association de développement environnemental d'insertion

*Bonjour, je vous remets ces quelques... cette poche, qui contient même des poches-poubelles.*

## Voix off

Mais plus de 80 % des macro-déchets viennent de l'intérieur des terres. Ici, des bénéficiaires du RSA\* nettoient les bords de la Nivelle\*.

## Homme ramassant des déchets sur une berge

*En montagne, un petit déchet, il suit les affluents, il va dans la rivière principale qui est ici, qui se jette dans l'océan, et le circuit, il est fait...*

## Voix off

La Surfrider Foundation\* estime à plus de six millions de tonnes le nombre de déchets déversés chaque année dans les mers du globe. Cette O.N.G. déplore l'absence de politique globale.

## Olivier Barrière, chargé de mission environnement « Surfrider Foundation »

*La première étape sera de faire modifier la réglementation européenne, puisqu'aujourd'hui les macro-déchets sont considérés comme une nuisance<sup>5</sup> visuelle et non pas comme une pollution.*

## Voix off

Une pétition en ce sens qui a déjà recueilli 14 000 signatures sera remise à l'automne au Parlement européen.

## Vocabulaire

1. Un chalutier : *bateau de pêche à chalut (filet que l'on traîne sur le fond de la mer).*
2. Une jante : *la partie extérieure d'une roue.*
3. Une benne : *une sorte de caisson pour mettre les ordures.*
4. Un plaisancier : *une personne qui fait de la navigation de plaisance (navigation d'agrément).*
5. Une nuisance : *ce qui nuit, incommode, cause un tort.*

## \*Notes culturelles

Ciboure est une station balnéaire des Pyrénées-Atlantiques, au creux de la baie de Saint-Jean de Luz dans le pays Basque. Elle est réputée pour ses plages de sable fin. C'est aussi la ville natale de Maurice Ravel, compositeur entre autre du fameux *Boléro*.



Le RSA, Revenu de Solidarité Active, créé le 1<sup>er</sup> juin 2009, est versé à des personnes qui travaillent déjà et qui ont des revenus limités. Son montant dépend à la fois de la situation familiale et des revenus du travail. Il concerne plus de 3 millions de ménages.

La Nivelle est un fleuve côtier franco-espagnol du pays basque.

La Surfrider Foundation est une association à but non lucratif qui a pour but la défense, la sauvegarde, la mise en valeur et la gestion durable de l'océan, du littoral, des vagues et de la population qui en jouit.



## Environnement

### 4. Le ramassage des ordures en mer

<p><b>Objectifs communicatifs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprendre un reportage de façon globale et détaillée.</li> <li>- Retrouver l'ordre des séquences du reportage.</li> <li>- Donner son opinion, débattre.</li> <li>- Présenter une situation et convaincre.</li> <li>- Réaliser une affiche.</li> <li>- Rédiger un article de presse, un tract.</li> </ul>	<p><b>Objectif (inter-) culturel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- S'informer sur la pollution de l'océan et de l'eau en général.</li> </ul> <p><b>Objectif (socio-) linguistique</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enrichir le lexique lié à la pollution de la mer.</li> </ul> <p><b>Thèmes</b></p> <p>La pollution de l'eau et la protection de l'environnement.</p>
--	---

#### Découpage en séquences

1. Un chalutier part à la pêche aux macro-déchets.
2. Déversement de déchets dans une benne.
3. Sensibilisation d'un plaisancier à la pollution de l'océan.
4. Ramassage de déchets sur les berges de la Nivelle.
5. La Surfrider Foundation et son opinion sur le problème des déchets.

#### Mise en route

Partager la classe en deux. Répondez aux questions suivantes.

Groupe A : *quels déchets non dégradables peut-on voir quand on se promène au bord de la mer ou d'une rivière ?*

Groupe B : *quels déchets non dégradables les bateaux peuvent-ils jeter dans la mer ?*

#### CORRIGÉS FICHE APPRENANT

##### Activité 1 - Repérage.

Montrer le reportage.

Repérez les personnes et les lieux vus dans le reportage.

Pistes de correction :

Personnes : des hommes sur un bateau, un jeune homme sur un bateau puis devant une benne à ordures, un homme et un petit garçon, un homme sur un bateau, des hommes qui ramassent des déchets, un homme sur la côte...

Lieux : la mer, la côte, le large, une plage, une ville balnéaire, un port...

##### Activité 2 - Séquences.

Montrer à nouveau le reportage.

Numérotez les différentes séquences du reportage dans leur ordre d'apparition.

Corrigés :

Des hommes ramassent des ordures au bord d'une rivière.	N°5
Un chalutier navigue sur l'océan.	N°1
On voit deux villes balnéaires, l'une avec sa plage, l'autre avec son port.	N°2
Un membre de la Surfrider Foundation parle.	N°6
Des déchets sont déversés dans une benne.	N°3
On voit un plaisancier sur son bateau.	N°4

##### Activité 3 - Déchets et problèmes.

Montrer une autre fois le reportage.

À deux. Répondez aux questions suivantes.

Corrigés :

1. On peut ramasser des réfrigérateurs, des téléviseurs et des roues de voitures. Ces déchets sont appelés « macro-déchets ».
2. Les poissons accumulent les éléments polluants dans leur chair qui est ensuite consommée par les hommes.



3. Plus de 80 % des déchets proviennent de l'intérieur des terres, via les rivières, les cours d'eau.
4. Plus de six millions de tonnes de déchets sont déversés chaque année dans les mers. La Surfrider Foundation voudrait faire modifier la réglementation européenne, il faudrait ainsi considérer les macro-déchets comme une pollution et pas seulement comme une nuisance visuelle.

#### Activité 4 - Le mot juste.

Montrer le reportage si nécessaire.

Remplacez les mots soulignés par ceux du reportage.

A2 Donner la première lettre de chaque mot si les étudiants ont des difficultés à réaliser l'activité.

A2, B1 Distribuer la transcription pour que les apprenants vérifient leurs réponses.

#### Corrigés :

1. Ceci n'est pas un chalutier comme les autres : à bord, les marins partent à la pêche ... aux déchets.
2. Jumelles et appels radio permettent de les localiser.
3. Des filets comme ceux-ci piègent cette pollution marine.
4. Le but, éviter tout arrivage massif sur les plages en pleine période estivale.
5. On a beaucoup de choses différentes, on a des emballages...
6. Cette ONG déplore l'absence de politique globale.

#### Expression orale

A2 À deux. Jouez la scène suivante :

Apprenant A : *vous êtes membre d'une association de défense de l'environnement et vous sensibilisez un plaisancier au problème des déchets en mer.*

Apprenant B : *vous êtes le plaisancier ; vous ne comprenez pas bien le rôle de l'association de défense de l'environnement et vous posez des questions à votre interlocuteur.*

B1 Organiser un débat autour des questions suivantes.

*Pensez-vous que les associations de protection de l'environnement soient vraiment utiles ?  
Comment lutter efficacement contre la pollution de l'eau ?*

Variante :

*Croyez-vous que la pétition remise au Parlement européen sera suivie d'actions concrètes ? La sensibilisation à la nuisance visuelle est-elle plus facile à faire que celle de la nuisance sanitaire ?*

#### Expression écrite

A2 En petits groupes, réalisez une affiche invitant les gens à aller assister à une conférence donnée par des membres de la Surfrider Foundation.

B1 En petits groupes, rédigez un tract de sensibilisation au problème de la sauvegarde de l'océan.

Variante :

À deux. Rédigez un article de presse qui présente les idées principales de ce reportage.

#### Pour aller plus loin

Consultez le site : [http://www.notre-planete.info/ecologie/dechets/dechets\\_plaisance\\_0.php](http://www.notre-planete.info/ecologie/dechets/dechets_plaisance_0.php)

Renseignez-vous sur la biodégradabilité de certains déchets et prenez connaissance de l'enjeu environnemental.

Rendez-vous sur le site de la Surfrider Foundation : <http://www.surfrider.eu/fr/>

Cliquez en bas de page sur « Education » puis sur « Surfrider junior » dans la rubrique « Education » en haut de page, puis sur « Dossiers environnement » et « Les déchets ».

L'adresse directe est :

<http://www.surfrider.eu/en/education/surfrider-junior/dossiers-environnement/les-dechets.html>

Quelles informations étaient présentes dans le reportage ? Qu'apprenez-vous de nouveau par rapport au reportage ?

Choisissez un lien pour vous documenter et préparer éventuellement un exposé.



**Liens thématiques avec d'autres documents**

L'homme et sa planète, interview de Marcel Boiteux (<http://www.canalacademie.com/apprendre>,  
rubrique Écologie)

La valorisation des déchets verts (Regards V, Sciences et techniques)



Environnement

## 4. Le ramassage des ordures en mer

<p><b>Objectifs communicatifs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprendre un reportage de façon globale et détaillée.</li> <li>- Retrouver l'ordre des séquences du reportage.</li> <li>- Donner son opinion, débattre.</li> <li>- Présenter une situation et convaincre.</li> <li>- Réaliser une affiche.</li> <li>- Rédiger un article de presse, un tract.</li> </ul> <p><b>Objectif (inter-) culturel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- S'informer sur la pollution de l'océan et de l'eau en général.</li> </ul> <p><b>Objectif (socio-) linguistique</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Enrichir le lexique lié à la pollution de la mer.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire</b></p> <p>Un chalutier : <i>un bateau de pêche à chalut (filet que l'on traîne sur le fond de la mer).</i></p> <p>Une benne : <i>sorte de caisson pour mettre les ordures.</i></p> <p>Un plaisancier : <i>une personne qui fait de la navigation de plaisance (navigation d'agrément)</i></p> <p>Une nuisance : <i>ce qui nuit, incommodé, cause un tort.</i></p> <p><b>Notes culturelles</b></p> <p>Ciboure est une station balnéaire des Pyrénées-Atlantiques, au creux de la baie de Saint-Jean de Luz dans le pays basque. Elle est réputée pour ses plages de sable fin. C'est aussi la ville natale de Maurice Ravel, compositeur entre autre du fameux <i>Boléro</i>.</p>
---	---

### Activité 1- Repérage.

*Repérez les personnes et les lieux vus dans le reportage.*

Personnes : .....

Lieux : .....

### Activité 2 - Séquences.

*Numérotez les différentes séquences du reportage dans leur ordre d'apparition.*

Des hommes ramassent des ordures au bord d'une rivière.	N° ...
Un chalutier navigue sur l'océan.	N° ...
On voit deux villes balnéaires, l'une avec sa plage, l'autre avec son port.	N° ...
Un membre de la Surfrider Foundation parle.	N° ...
Des déchets sont déversés dans une benne.	N° ...
On voit un plaisancier sur son bateau.	N° ...



**Activité 3 - Déchets et problèmes.**

*Répondez aux questions suivantes :*

1. Quels déchets non dégradables peut-on ramasser dans l'océan ? Comment appelle-t-on ces déchets ?

.....

2. Quel est le problème sanitaire évoqué ?

.....

3. Quelle est l'origine de la majorité des déchets ramassés en mer ?

.....

4. Quelle est la quantité annuelle de déchets déversés dans les mers ? Quel est le souhait de la Surfrider Foundation ?

.....

**Activité 4 - Le mot juste.**

*Remplacez les mots soulignés par ceux du reportage.*

1. Ceci n'est pas un bateau comme les autres : à bord, les marins partent à la pêche... aux déchets.

.....

2. Jumelles et appels radio permettent de les trouver.

.....

3. Des filets comme ceux-ci prennent cette pollution marine.

.....

4. Le but, éviter tout arrivage massif sur les plages en pleine période d'été.

.....

5. On a beaucoup de choses différentes, on a des cartons...

.....

6. Cette ONG regrette l'absence de politique globale.

.....

